

Bc. Nikol Burianová, LA RÉÉCRITURE DU MYTHE : DOM JUAN DE MOLIÈRE
České Budějovice 2020, 94 stran (včetně příloh)

Předložená diplomová práce navazuje na dlouholetou tradici jihočeské romanistiky sledovat literární texty minulých staletí v širších dobových souvislostech. Patří k těm nejlepším, které zde byly obhajovány, a vzhledem k nesporným kvalitám teoreticko-metodologického ukotvení a následného provedení analýz doporučuji její publikování.

Studentka se rozhodla zkoumat literární tradici donjuanského mýtu způsobem, který lze označit jako inovativní. Pro své analýzy zvolila texty ze 17. století: španělský hypotext *El Burlador de Sevilla, y combidado de piedra* (Tirso de Molina, 1630), francouzské prozaické verze *Dom Juan ou Le Festin de Pierre* (Molière, 1682, 1683) a zveršovanou variantu (Thomas Corneille, 1677). V úvodních kapitolkách pregnančně vymezila svá teoreticko-metodologická východiska, která následně aplikovala na vhodně zvolené primární texty. V teoretické části byl hlavní důraz položen na vyjasnění terminologie potřebné pro další analytické postupy a byly přesně definovány mytémy, které pak tvořily základní klíč pro strukturování analýz jednotlivých dramatických děl.

Autorčiny závěry vyznívají přesvědčivě, neboť se rozhodla hledat příčinné souvislosti proměn, aniž by sklouzla do zjednodušujících literárních klišé tradičních literárně-teoretických postupů. Výsledná závěrečná tabulka (*Tableau récapitulatif*, s. 86) je originálním usouvztažením zkoumaných mytémů v jednotlivých žánrově rozrůzněných prepisech zkoumaného mýtu, stejně jako srovnání vycházející z podnázvů základních variant „*Le trompeur de Séville*“ a „*Le festin de pierre*“ (s. 78). Hutný a fundovaný závěr není pouhým shrnutím již dříve řečeného, ale přesvědčivě vyargumentovaným *Conclusion* s odkazy k textům primárním i sekundárním, a to včetně přesahů k současné koncepci *Modernité liquide* (s. 85). Obrazové přílohy titulních stránek vhodně dokreslují linku dobové recepce a vedou k promýšlení souvislostí donjuanského mýtu ve vztahu k silně normativní klasicistní estetice. Deklarovaný cíl práce – ukázat nakolik kontext vzniku díla a dobová estetika proměňují uchopení a rozpracování mytémů a aktualizují daný literární mýtus – byl beze zbytku naplněn.

Závažnější výtky k práci nemám. Má velmi dobrou jazykovou úroveň (pomineme-li drobné překlepy a opomenutí (např. *sources primaire*), doporučila bych ovšem formální úpravu práce dle doporučeného úzu (číslování pouze hlavních kapitol, začátky hlavních kapitol vždy na nové stránce, sjednocení citací ukázek z primárních textů apod.).

Z á v ě r: Diplomová práce Bc. Nikol Burianové je velmi kvalitní a ve své většině původní. Probírá danou problematiku s metodologickou důsledností, opírá se o dokladový materiál a dospívá k relevantním závěrům. Práci doporučuji k obhajobě a hodnotím ji jako

v ý b o r n o u.

V Českých Budějovicích dne 2. června 2020

prof. PhDr. Jitka Radimská, Dr.